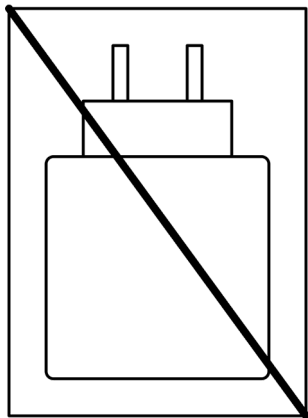
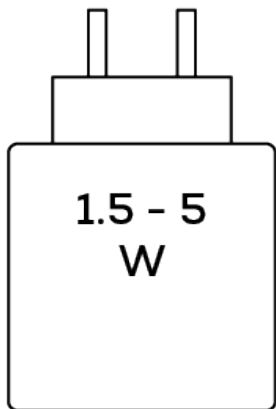


EARBUDS T235-BLK 6612106

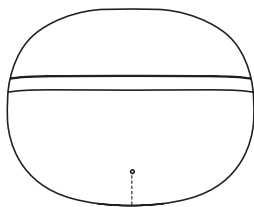
DAN	Brugsanvisning	LAV	Rokasgrāmata
DEU	Bedienungsanleitung	LIT	Vadovas
ELL	Οδηγίες χρήσης	NLD	Gebruiksaanwijzing
ENG	Manual	NOR	Manual
EST	Kasutusjuhend	POL	Podręcznik
FIN	Käyttöopas	POR	Manual
FRA	Manuel	SPA	Manual
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Manual



Power adapter is not included.



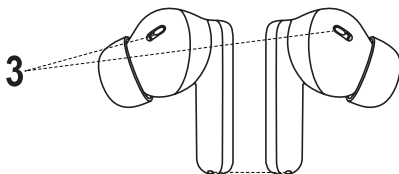
The power delivered by the charger must be between min 1.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



1



2



3

4

DAN

1. Status LED
2. Opladningsport
3. Berøringsknapper
4. Status-LED'er (på øretelefonerne)

Ørepropper

3 størrelser af ørepropper er inkluderet: små, mellem og stor. Prøv dem for at finde den bedste pasform til dig.

Forbindelse

Åbn opladningsetuiet og tag ørepropperne ud. De vil automatisk parre sig med hinanden.

Venstre og højre ørepropper vil blinke hvidt og blå, og så vil den venstre øretelefon slukke LED'en, mens den højre øretelefon blinker blå og hvidt for at indikere vellykket paring.

Hvis de blinker hvidt og blå skiftevis, betyder det, at paringen mislykkedes. For at løse fejlen, dobbeltklik på den højre øreproppen for at parre dem igen. For at forbinde til din telefon/enhed, åbn dine Bluetooth-indstillinger og find ørepropperne på listen. Ørepropperne vil automatisk genforbinde til den sidst brugte telefon/Bluetooth-enhed.

Nulstil

Hvis ørepropperne ikke kan forbinde til hinanden, eller hvis ørepropperne ikke kan afspille musik, eller til at udføre anden generel fejlfinding, kan du nulstille. Vi anbefaler også at glemme ørepropperne fra din enhed.

Læg begge ørepropperne i opladerkassen og luk den. Vent et øjeblik, åbn derefter opladningskassen og tag ørepropperne ud.

Venstre og højre ørepropper vil blinke hvidt og blå, og så vil den venstre øreproppen slukke LED'en, mens den højre øreproppen blinker blå og hvidt for at indikere vellykket paring.

For at forbinde til din telefon/enhed, åbn dine Bluetooth-indstillinger og find ørepropperne på listen.

Funktioner

Afspil/pause: enkelt klik (venstre eller højre øreprop)
Afvist telefonopkald: tryk og hold i ca. 3 sekunder

(venstre eller højre øreprop)

Besvar/læg på: enkelt klik (venstre eller højre øreprop)

Forrige sang: dobbeltklik (venstre øreprop)

Næste sang: dobbeltklik (højre øreprop)

Stemmeassistent: tryk og hold i ca. 3 sekunder

(venstre eller højre øreprop)

Lydstyrke op/ned: tredobbelt klik (højre øger og venstre sænker)

Oplade

Placer ørepropperne i ladeæskan og luk låget for at oplade dem. LED'en på ladeæskan skifter til grønt for at bekræfte.

Tilslut ladeæskan med et USB-kabel for at oplade den. LED'en vil blinke rød for at bekræfte, at den oplader. Når ladeæskan er fuldt opladet, vil den skifte til statisk rød.

Fejlfinding

1. Hvis lyd kvaliteten ikke er god, så prøv at skifte til en anden størrelse øreprop.
2. Nogle steder har stærk elektromagnetisk interferens, for eksempel metroer og lufthavne. Bluetooth-signalet vil blive afbrudt tilfældigt, og du kan opleve forsinkelser i musikafspilningen. I disse steder er der mange 2,4 GHz-enheder, som forstyrrer hinanden.
3. Nogle enheder kan have lav Bluetooth-version, såsom TV'er. Dette kan medføre, at video og lyd ikke er synkroniseret.
4. Hvis du har følgende problemer: venstre og højre ørepropper ikke er parret, eller ørepropperne ikke kan oprette forbindelse til Bluetooth-enheden, eller venstre eller højre øreprop er stille. Prøv at lave en nulstilling.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Håndter øretelefonerne forsigtigt. De indeholder meget følsomme elektroniske komponenter og batterier. Alle følgende kan forårsage skade på batterierne eller skade på en person: hvis de tabes, brændes, punkteres, adskilles eller udsættes for høje temperaturer eller væsker.
2. Brug ikke ørepropperne hvis de er beskadigede.
3. Brug ikke ørepropperne nær vandkilder.
4. Når du rengør ørepropperne, brug en tør klud.
5. Reparationsservice bør kun udføres af fagfolk.
6. Produktet indeholder indbyggede genopladelige batterier. Advarsel: må ikke adskilles, slås, klemmes eller puttes i ild; Må ikke udsættes for høje temperaturer; Brug ikke batteriet, hvis det har været nedsænket i vand.

Rengøring

Snavs og fedt på opladningsstifterne på både ørepropper og opladningsetui kan forhindre opladning.

Vi anbefaler at rengøre ørepropperne regelmæssigt. Rengør opladningsstifterne med en vatpind dyppet i alkohol (ikke vand), vi anbefaler at bruge isopropylalkohol.

Vi anbefaler, at du tørrer ørepropperne af for sved, før du lægger dem tilbage i etuiet.

DEU

1. Status-LED
2. Ladeanschluss
3. Berührungstasten
4. Status-LEDs (auf den Ohrstöpseln)

Ohrstöpsel

Es sind 3 Größen von Ohrstöpseln enthalten: klein, mittel und groß. Probieren Sie sie aus, um die beste Passform für Sie zu finden.

Anschluss

Öffnen Sie den Ladebehälter und nehmen Sie die Ohrstöpsel heraus. Sie werden automatisch miteinander gekoppelt. Der linke und der rechte Ohrstöpsel blinken weiß und blau, dann schaltet der linke Ohrstöpsel die LED aus, während der rechte Ohrstöpsel blau und weiß blinkt, um die erfolgreiche Kopplung anzuzeigen.

Wenn sie abwechselnd weiß und blau blinken, bedeutet dies, dass die Kopplung fehlgeschlagen ist. Um den Fehler zu beheben, doppelklicken Sie auf den rechten Ohrstöpsel, um ihn erneut zu koppeln.

Um eine Verbindung mit Ihrem Telefon/Gerät herzustellen, öffnen Sie Ihre Bluetooth-Einstellungen und suchen Sie die Ohrstöpsel in der Liste. Die Ohrstöpsel werden automatisch wieder mit dem zuletzt verwendeten Telefon/Bluetooth-Gerät verbunden.

Reset (Zurücksetzen)

Wenn die Ohrstöpsel keine Verbindung zueinander herstellen können oder die Ohrstöpsel keine Musik abspielen können, oder um andere allgemeine Fehler zu beheben, können Sie sie zurücksetzen. Wir empfehlen auch, die Ohrstöpsel von Ihrem Gerät zu entfernen.

Legen Sie beide Ohrstöpsel in den Ladebehälter und schließen Sie sie. Warten Sie einen Moment, öffnen Sie dann den Ladebehälter und nehmen Sie die Ohrstöpsel heraus.

Der linke und der rechte Ohrstöpsel blinken weiß und blau, dann schaltet sich die LED des linken Ohrstöpsels aus, während der rechte Ohrstöpsel blau und weiß blinkt, um die erfolgreiche Kopplung anzuzeigen.

Um eine Verbindung zu Ihrem Telefon/Gerät herzustellen, öffnen Sie Ihre Bluetooth-Einstellungen und suchen Sie die Ohrstöpsel in der Liste.

Funktionen

Wiedergabe/Pause: Einfacher Klick (linker oder rechter Ohrstöpsel)

Ablehnen eines Anrufs: ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten (linker oder rechter Ohrstöpsel)

Annehmen/Aufliegen: Einfacher Klick (linker oder rechter Ohrstöpsel)

Vorheriger Titel: Doppelklick (linker Ohrstöpsel)

Nächster Titel: Doppelklick (rechter Ohrstöpsel)

Sprachassistent: ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten (linker oder rechter Ohrstöpsel)

Lautstärke erhöhen/verringern: Dreifachklick (rechts erhöht und links verringert)

Ladevorgang

Legen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter und schließen Sie die Abdeckung, um sie zu laden. Die LED an der Ladebehälter leuchtet zur Bestätigung grün.

Verbinden Sie den Ladebehälter mit einem USB-Kabel, um es aufzuladen. Die LED blinkt rot, um zu bestätigen, dass der Ladevorgang läuft. Wenn er Ladebehälter vollständig aufgeladen ist, leuchtet es statisch rot.

Fehlerbehebung

1. Wenn die Klangqualität nicht gut ist, versuchen Sie bitte, eine andere Größe der Ohrstöpsel zu wählen.

2. An manchen Orten gibt es starke elektromagnetische Störungen, z. B. in U-Bahnen und Flughäfen. Das Bluetooth-Signal wird gelegentlich unterbrochen, und es kann zu Verzögerungen bei der Musikwiedergabe kommen. An diesen Orten gibt es viele 2,4-GHz-Geräte, die sich gegenseitig stören.

3. Einige Geräte haben möglicherweise eine niedrige Bluetooth-Version, wie z. B. Fernsehgeräte. Dies kann dazu führen, dass Bild und Ton nicht synchronisiert sind.

4. Wenn Sie folgende Probleme haben: Der linke und der rechte Ohrstöpsel sind nicht gekoppelt, oder die Ohrstöpsel können keine Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät herstellen, oder der linke oder der rechte Ohrstöpsel ist stumm. Versuchen Sie, ein Reset (Zurücksetzen) durchzuführen.

Sicherheitshinweise

1. Behandeln Sie die Ohrstöpsel vorsichtig. Sie enthalten hochempfindliche elektronische Bauteile und Batterien. Folgendes kann zu Schäden an den Batterien oder zu Verletzungen führen: wenn sie fallen gelassen, verbrannt, durchstoßen, zerlegt oder hohen Temperaturen oder Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

2. Verwenden Sie die Ohrstöpsel nicht, wenn sie beschädigt sind.

3. Verwenden Sie die Ohrhörer nicht in der Nähe von Wasserquellen.

4. Verwenden Sie zum Reinigen der Ohrstöpsel ein trockenes Tuch.

5. Reparaturen sollten nur von Fachleuten durchgeführt werden.

6. Das Produkt enthält eingebaute wiederaufladbare Batterien. Warnung: Nicht zerlegen, schlagen, quetschen oder ins Feuer werfen; nicht hohen Temperaturen aussetzen; die Batterie nicht verwenden, wenn sie in Wasser getaucht wurde.

Reinigung

Schmutz und Fett auf den Ladestiften an den Ohrhörern und der Ladehülle können das Aufladen verhindern.

Wir empfehlen, die Ohrstöpsel regelmäßig zu reinigen. Reinigen Sie die Ladestifte mit einem in Alkohol (kein Wasser) getauchten Wattestäbchen, wir empfehlen Isopropylalkohol.

Wir empfehlen, die Ohrstöpsel von Schweiß zu befreien, bevor Sie sie wieder in das Etui legen.

ELL

1. Ένδειξη κατάστασης LED

2. Θύρα φόρτισης

3. Κουμπιά αφής

4. Ενδείξεις LED κατάστασης (στα ακουστικά)

Καλύμματα αυτιών

Συμπεριλαμβάνονται 3 μεγέθη καλυμμάτων αυτιών: μικρό, μεσαίο και μεγάλο. Δοκιμάστε τα για να βρείτε αυτό που σας ταιριάζει καλύτερα.

Σύνδεση

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και βγάλτε τα ακουστικά. Θα συγχρονιστούν αυτόματα μεταξύ τους.

Το αριστερό και το δεξί ακουστικό θα αναβοσβήνουν λευκό και μπλε, και στη συνέχεια το αριστερό θα σβήσει το LED ενώ το δεξί θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μπλε και λευκό για να δείξει ότι ο συγχρονισμός πέτυχε.

Αν αναβοσβήνουν εναλλάξ λευκό και μπλε, σημαίνει ότι ο συγχρονισμός απέτυχε. Για να το διορθώσετε, κάντε διπλό πάτημα στο δεξί ακουστικό για να τα επανασυγχρονίσετε.

Για να συνδεθείτε με το τηλέφωνό σας/συσκευή, ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth και εντοπίστε τα ακουστικά στη λίστα.

Τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα με την τελευταία χρησιμοποιημένη συσκευή Bluetooth.

Επαναφορά

Αν τα ακουστικά δεν μπορούν να συνδεθούν μεταξύ τους ή δεν παίζουν μουσική, ή για άλλες γενικές επιδιορθώσεις, μπορείτε να κάνετε επαναφορά. Συνιστούμε επίσης να διαγράψετε τα ακουστικά από τη συσκευή σας.

Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε την. Περιμένετε λίγο, στη συνέχεια ανοίξτε τη θήκη και βγάλτε τα ακουστικά.

Το αριστερό και το δεξί ακουστικό θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν λευκό και μπλε, και στη συνέχεια το αριστερό θα σβήσει το LED ενώ το δεξί θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μπλε και λευκό για να δείξει ότι ο συγχρονισμός πέτυχε.

Για να συνδεθείτε με το τηλέφωνό σας/συσκευή, ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth και εντοπίστε τα ακουστικά στη λίστα.

Λειτουργίες

Αναπαραγωγή/Παύση: ένα πάτημα (αριστερό ή δεξί ακουστικό)

Απόρριψη κλήσης: παρατεταμένο πάτημα για περίπου 3 δευτερόλεπτα (αριστερό ή δεξί ακουστικό)

Απάντηση/Τερματισμός κλήσης: ένα πάτημα (αριστερό ή δεξί ακουστικό)

Προηγούμενο τραγούδι: διπλό πάτημα (αριστερό ακουστικό)

Επόμενο τραγούδι: διπλό πάτημα (δεξί ακουστικό)

Φωνητικός βοήθος: παρατεταμένο πάτημα για περίπου 3 δευτερόλεπτα (αριστερό ή δεξί ακουστικό)

Αύξηση/Μείωση έντασης: τριπλό πάτημα (δεξί για αύξηση, αριστερό για μείωση).

Φόρτιση

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε το καπάκι για να ξεκινήσει η φόρτιση. Η ένδειξη LED στη θήκη γίνεται πράσινη ως επιβεβαίωση.

Συνδέστε τη θήκη φόρτισης με καλώδιο USB για να τη φορτίσετε. Η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει κόκκινη για να επιβεβαιώσει ότι φορτίζεται. Όταν η θήκη φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη θα γίνει σταθερά κόκκινη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

1. Αν η ποιότητα του ήχου δεν είναι καλή, δοκιμάστε να αλλάξετε μέγεθος καλύμματος αυτιού.

2. Σε ορισμένα μέρη υπάρχει ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή, όπως σε μετρό ή αεροδρόμια. Το σήμα Bluetooth μπορεί να διακόπτεται τυχαία και ίσως αντιμετωπίσετε καθυστερήσεις στην αναπαραγωγή μουσικής. Σε αυτούς τους χώρους υπάρχουν πολλές συσκευές 2,4 GHz που παρεμβάλλονται μεταξύ τους.

3. Ορισμένες συσκευές μπορεί να διαθέτουν παλιά έκδοση Bluetooth, όπως τηλεοράσεις. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ασynchρονία ήχου και εικόνας.

4. Αν έχετε τα εξής προβλήματα: τα ακουστικά δεν είναι συγχρονισμένα μεταξύ τους, δεν μπορούν να συνδεθούν με τη συσκευή Bluetooth, ή ένα από τα δύο είναι σιωπηλό, δοκιμάστε να κάνετε επαναφορά.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Χειριστείτε τα ακουστικά με προσοχή. Περιέχουν ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και μπαταρίες. Πτώσεις, κάψιμο, τρύπημα, αποσυναρμολόγηση ή έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημίες ή τραυματισμό.

2. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά αν είναι κατεστραμμένα.

3. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά κοντά σε πηγές νερού.

4. Όταν τα καθαρίζετε, χρησιμοποιήστε στεγνό πανί.

5. Η επισκευή πρέπει να γίνεται μόνο από επαγγελματίες.

6. Το προϊόν περιέχει ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προειδοποίηση: μην τις αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε, πιέζετε ή ρίχνετε στη φωτιά. Μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες και μην τις χρησιμοποιείτε αν έχουν βραχεί.

Καθαρισμός

Η βρωμιά και το γράσο στους ακροδέκτες φόρτισης τόσο στα ακουστικά όσο και στη θήκη φόρτισης μπορούν να αποτρέψουν τη φόρτιση.

Συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά τα ακουστικά.

Καθαρίστε τους ακροδέκτες φόρτισης με μια μπατονέτα βουτηγμένη σε οινόπνευμα (όχι νερό), συνιστούμε τη χρήση ισοπροπυλικής αλκοόλης.

Προτινουμε να σκουπίσετε τα ακουστικά από τον ιδρώτα πριν τα τοποθετήσετε ξανά στη θήκη.

ENG

1. Status LED
2. Charge port
3. Touch buttons
4. Status LEDs (on the earbuds)

Ear caps

3 sizes of ear caps are included, small, medium, and large. Try them out to find the best fit for you.

Connection

Open the charging case and take out the earbuds.

They will automatically pair with each other.

Left and right earbuds will flash white and blue, and then the left earbud will turn the LED off while the right earbud flashes blue and white to indicate successful pairing.

If they are flashing white and blue alternatively, it means the pairing failed. To solve the failure, double click on the right earbud to re-pair them.

To connect to your phone/device, open your Bluetooth settings and find the earbuds on the list.

The earbuds will automatically reconnect to the last used phone/Bluetooth device.

Reset

If the earbuds cannot connect to each other or the earbuds cannot play music, or to do other general troubleshooting, you can reset.

We also recommend forgetting the earbuds from your device.

Put both earbuds in the charge case and close it. Wait just a moment, then open the charge case and take out the earbuds.

Left and right earbuds will flash white and blue, and then the left earbud will turn the LED off while the right earbud flashes blue and white to indicate successful pairing.

To connect to your phone/device, open your Bluetooth settings and find the earbuds on the list.

Functions

Play/pause: single click (left or right earbud)

Reject phone call: press and hold for about 3 seconds (left or right earbud)

Answer/hang up: single click (left or right earbud)

Previous song: double click (left earbud)

Next song: double click (right earbud)

Voice assistant: press and hold for about 3 seconds (left or right earbud)

Volume up/down: triple click (right increases and left decreases)

Charge

Place the earbuds in the charge case and close the cover to charge them. The LED on the charge case changes to green to confirm.

Connect the charge case with a USB cable to charge it. The LED will flash red to confirm that it is charging. When the charge case is fully charged, it will change to static red.

Troubleshooting

1. If the sound quality is not good, please try to change

to another earplug size.

2. Some places have strong electromagnetic interference, for example subways and airports. The Bluetooth signal will be randomly interrupted, and you may experience delays on music playback. In these places there are many 2.4 GHz devices, which interfere with each other.

3. Some devices might have low Bluetooth version, such as TV's. This might cause video and sound to be out of synchronization.

4. If you have the following problems: left and right earbuds are not paired, or the earbuds cannot connect to the Bluetooth device, or the left or right earbuds are silent. Try doing a reset.

Safety instructions

1. Handle the earbuds carefully. They contain highly sensitive electronic components and batteries. All the following may cause damage to the batteries or injury to a human: if they are dropped, burned, punctured, disassembled or exposed to high temperatures or liquids.

2. Do not use the earbuds if they are damaged.

3. Do not use the earbuds near water sources.

4. When you clean the earbuds, use a dry cloth.

5. Repair service should only be made by professionals.

6. The product contains built-in rechargeable batteries.

Warning: do not disassemble, strike, squeeze or put it into fire; Do not expose to high temperature; Do not use the battery if it has been immersed in water.

Cleaning

Dirt and grease on the charge pins on both earbuds and charging case can prevent charging.

We recommend cleaning the earbuds regularly. Clean the charge pins with a cotton swab dipped in alcohol (not water), we recommend using isopropyl alcohol.

We suggest that you wipe the earbuds free from sweat before putting them back into the case.

EST

1. Oleku valgusdiod
2. Laadimisport
3. Puutenupud
4. Oleku valgusdiodid (kõrvaklappidel)

Kõrvaotsakud

Komplektis on 3 suurusega kõrvaotsakud: väikesed, keskmised ja suured. Proovige neid, et leida endale sobivaim.

Ühendamine

Avage laadimiskarp ja võtke kõrvaklapid välja. Need seotakse omavahel automaatselt. Vasak ja parem kõrvaklapp vilguvad valgelt ja siniselt, seejärel lülitab vasak kõrvaklapp valgusdiodi välja, samas kui parem kõrvaklapp vilgub eduka sidumise näitamiseks siniselt ja valgelt.

Kui need vilguvad vaheldumisi valgelt ja siniselt, tähendab see, et sidumine ebaõnnestus. Ebaõnnestumise lahendamiseks tehke nende uuesti sidumiseks topeltklõps paremal kõrvaklapil. Teie telefoni/seadmega ühendamiseks avage oma Bluetoothi seaded ja leidke loendist kõrvaklapid. Kõrvaklapid ühenduvad automaatselt viimati kasutatud telefoni/Bluetooth-seadmega.

Lähtestamine

Kui kõrvaklapid ei suuda omavahel ühenduda või ei suuda muusikat mängida või teostada muud üldist tõrkeotsingut, saate need lähtestada. Soovitame ka kõrvaklapid oma seadmel unustada. Pange mõlemad kõrvaklapid laadimiskarpi ja sulgege see. Oodake hetk, seejärel avage laadimiskarp ja võtke kõrvaklapid välja. Vasak ja parem kõrvaklapp vilguvad valgelt ja siniselt, seejärel lülitab vasak kõrvaklapp valgusdiodi välja, samas kui parem kõrvaklapp vilgub eduka sidumise näitamiseks siniselt ja valgelt. Teie telefoni/seadmega ühendamiseks avage oma Bluetoothi seaded ja leidke loendist kõrvaklapid.

Funktsioonid

Taasesitus/paus: ühekordne klõps (vasak või parem kõrvaklapp)
Telefonikõnest keeldumine: vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit (vasak või parem kõrvaklapp)
Vastamine / kõne lõpetamine: ühekordne klõps (vasak või parem kõrvaklapp)
Eelmine laul: kahekordne klõps (vasak kõrvaklapp)
Järgmine laul: kahekordne klõps (parem kõrvaklapp)
Häälassistent: vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit (vasak või parem kõrvaklapp)
Helitugevus üles/alla: kolmekordne klõps (parem suurendab ja vasak vähendab)

Laadimine

Laadimiseks asetage kõrvaklapid laadimiskarpi ja sulgege kaas. Laadimiskarbi valgusdiod muutub kinnitamiseks roheliseks. Ühendage laadimiskarp selle laadimiseks USB-kaabliga. Valgusdiod vilgub selle laadimise kinnitamiseks punaselt. Kui laadimiskarp on täielikult laetud, muutub

see püsivalt punaseks.

Tõrkeotsing

1. Kui helikvaliteet ei ole hea, proovige vahetada teise kõrvaotsaku suuruse vastu.
2. Mõnedes kohtades on tugevad elektromagnetilised häired, näiteks metroodes ja lennujaamades. Bluetoothi signaal katkeb juhuslikult ja võite kogeda muusika esituses viivitusi. Nendes kohtades on palju 2,4 GHz seadmeid, mis häirivad üksteist.
3. Mõnedel seadmetel võib olla madal Bluetoothi versioon, näiteks teleritel. See võib põhjustada video ja heli sünkronimise kadumist.
4. Kui teil on järgmised probleemid: vasak ja parem kõrvaklapp ei ole seotud või kõrvaklapid ei saa Bluetooth-seadmega ühendust või vasak või parem kõrvaklapp on vaikne. Proovige teostada lähtestamine.

Ohutusjuhised

1. Käsitsege kõrvaklappe ettevaatlikult. Need sisaldavad väga tundlikke elektroonilisi komponente ja akusid. Kõik järgmised võivad põhjustada akude kahjustusi või inimeste vigastusi: nende kukkumine, põletamine, läbitorkamine, demonteerimine või kokku puutumine kõrgete temperatuuride või vedelikega.
2. Ärge kasutage kõrvaklappe, kui need on kahjustatud.
3. Ärge kasutage kõrvaklappe veeallikate läheduses.
4. Kasutage kõrvaklappide puhastamiseks kuiva lappi.
5. Remonditeenust tohivad teostada ainult professionaalid.
6. Toode sisaldab sisseehitatud laetavaid akusid. Hoia: ärges demonteerige, lööge, pigistage ega asetage tulle; ärges laske kokku puutuda kõrge temperatuuriga; ärges kasutage akut, kui see on olnud vette sukeldatud.

Puhastamine

Nii kõrvaklappide kui ka laadimiskarbi laadimisnööpide mustus ja rasv võivad takistada laadimist. Soovitame kõrvaklappe regulaarselt puhastada. Puhastage laadimisnuppe alkoholi (mitte veega) kastetud vatitampooniga, soovitame kasutada isopropüülalkoholi. Soovitame kõrvaklapid enne korpusesse tagasi panemist higest puhtaks pühkida.

FIN

1. Tilan merkivalo
2. Latausportti
3. Kosketuspainikkeet
4. Tilan merkivalot (nappikuulokkeissa)

Korvakorut

Mukana on 3 kokoa korvakoruja, pienet, keskikokoiset ja suuret. Kokeile niitä löytääksesi sinulle parhaiten sopivan.

Yhteys

Avaa latauskotelo ja poista nappikuulokkeet. Ne muodostuvat automaattisesti pariiliitosta keskenään. Vasen ja oikea nappikuulokkeet vilkkuvat valkoisena ja sinisenä, ja sitten vasen nappikuulokkeet sammuttaa LEDin, kun taas oikea nappikuulokkeet vilkkuu sinisenä ja valkoisena osoittaen onnistuneen pariiliituksen.

Jos ne vilkkuvat vaihtoehdoisesti valkoisena ja sinisenä, se tarkoittaa, että pariiliitos epäonnistui. Voit ratkaista vian kaksoisnapsauttamalla oikeaa nappikuuloketta yhdistääksesi ne uudelleen.

Jos haluat muodostaa yhteyden puhelimeesi, avaa Bluetooth-asetukset ja etsi nappikuulokkeet luettelosta. Nappikuulokkeet yhdistyvät automaattisesti viimeksi käytettyyn puhelimeen/Bluetooth-laitteeseen.

Nollaa

Jos nappikuulokkeet eivät voi muodostaa yhteyttä toisiinsa tai nappikuulokkeet eivät voi toistaa musiikkia tai tehdä muuta yleistä vianmäärittystä, voit nollata. Suosittelemme myös unohtamaan nappikuulokkeet laitteestasi.

Laita molemmat nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje se. Odota hetki, avaa sitten latauskotelo ja poista nappikuulokkeet.

Vasen ja oikea nappikuulokkeet vilkkuvat valkoisena ja sinisenä, ja sitten vasen nappikuulokkeet sammuttaa LEDin, kun taas oikea nappikuulokkeet vilkkuu sinisenä ja valkoisena osoittaen onnistuneen pariiliituksen.

Jos haluat muodostaa yhteyden puhelimeesi, avaa Bluetooth-asetukset ja etsi nappikuulokkeet luettelosta.

Toiminnot

Toisto/tauko: yksi napsautus (vasen tai oikea nappikuulokkeet)

Hyökkäys puhelu: pidä painettuna noin 3 sekunnin ajan (vasen tai oikea nappikuulokkeet)

Vastaus/katkaisu: yhdellä napsautuksella (vasen tai oikea nappikuulokkeet)

Edellinen kappale: kaksoisnapsautus (vasen nappikuulokkeet)

Seuraava kappale: kaksoisnapsautus (oikea nappikuulokkeet)

Äänivastusta: pidä painettuna noin 3 sekuntia (vasen tai oikea nappikuulokkeet)

Äänenvoimakkuus ylös/alas: kolminkertainen napsautus (oikea kasvaa ja vasen pienenee)

Makso

Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi lataamiseksi. Latauskotelon merkivalo muuttuu vihreäksi vahvistaakseen.

Liitä latauskotelo USB-kaapelilla lataamiseksi. LED vilkkuu punaisena vahvistaakseen, että se latautuu. Kun latauskotelo on ladattu täyteen, se muuttuu staattiseksi punaiseksi.

Vianmäärittäminen

1. Jos äänenlaatu ei ole hyvä, yritä vaihtaa toiseen korvatulpan kokoon.

2. Joissakin paikoissa on voimakkaita sähkömagneettisia häiriöitä, esimerkiksi metrot ja lentokentät. Bluetooth-signaali keskeytyy satunnaisesti, ja musiikin toisto saattaa viivästyä. Näissä paikoissa on monia 2,4 GHz:n laitteita, jotka häiritsevät toisiaan.

3. Joillakin laitteilla saattaa olla alhainen Bluetooth-versio, kuten TV:t. Tämä saattaa aiheuttaa videon ja äänen synkronoinnin häiriintymisen.

4. Jos sinulla on seuraavat ongelmat: vasenta ja oikeaa nappikuuloketta ei ole pariiliitetty tai nappikuulokkeet eivät voi muodostaa yhteyttä Bluetooth-laitteeseen tai vasen tai oikea nappikuulokkeet ovat äänettömiä. Yritä tehdä nollaus.

Turvallisuusohjeet

1. Käsittele nappikuulokkeita huolellisesti. Ne sisältävät erittäin herkkiä elektronisia komponentteja ja paristoja. Kaikki seuraavat voivat vahingoittaa paristoja tai vahingoittaa ihmistä: jos ne pudotetaan, poltetaan, puhkaistaan, puretaan tai altistetaan korkeille lämpötiloille tai nesteille.

2. Älä käytä nappikuulokkeita, jos ne ovat vaurioituneet.

3. Älä käytä e-nappikuulokkeita vesilähteiden lähellä.

4. Kun puhdistat e-nappikuulokkeet, käytä kuivaa liinaa.

5. Korjauspalvelun saa tehdä vain ammattilaiset.

6. Tuote sisältää sisäänrakennettuja ladattavia paristoja. Varoitus: älä pura, lyö, purista tai laita sitä tuleen; Älä altista korkealle lämpötilalle; Älä käytä akkua, jos se on upotettu veteen.

Puhdistus

Lataus saattaa estyä, jos nappikuulokkeiden tai kotelon latauspinnossa on likaa tai rasvaa. Suosittelemme puhdistamaan nappikuulokkeet säännöllisesti.

Puhdista latauspinnat vanupuikolla, joka on kastettu alkoholiin (ei veteen). Suosittelemme käyttämään isopropyylialkoholia. Suosittelemme pyyhkimään hien nappikuulokkeista, ennen kuin ne asetetaan takaisin kotelonsa.

FRA

1. État DEL
2. Port de charge
3. Boutons tactiles
4. DEL d'état (sur les écouteurs)

Embouts d'oreilles

3 tailles d'embouts d'oreilles sont incluses : petit, moyen et grand. Essayez-les pour trouver le meilleur ajustement pour vous.

Connexion

Ouvrez le boîtier de charge et sortez les écouteurs. Ils se coupleront automatiquement entre eux.

Les écouteurs gauche et droit écouteurs clignoteront en blanc et bleu, puis l'écouteur gauche s'éteindra tandis que l'écouteur droit clignotera en bleu et blanc pour indiquer un couplage réussi.

S'ils clignotent en blanc et bleu alternativement, cela signifie que le couplage a échoué. Pour résoudre l'échec, double-cliquez sur l'écouteur droit pour les re-coupler.

Pour vous connecter à votre téléphone/appareil, ouvrez vos paramètres Bluetooth et trouvez les écouteurs dans la liste.

Les écouteurs se reconnecteront automatiquement au dernier téléphone/appareil Bluetooth utilisé.

Réinitialisation

Si les écouteurs ne peuvent pas se connecter entre eux ou ne peuvent pas lire de la musique, ou pour d'autres dépannages généraux, vous pouvez les réinitialiser.

Nous recommandons également d'oublier les écouteurs de votre appareil.

Mettez les deux écouteurs dans le boîtier de charge et fermez-le. Attendez juste un moment, puis ouvrez le boîtier de charge et sortez les écouteurs.

Les écouteurs gauche et droit écouteurs clignoteront en blanc et bleu, puis l'écouteur gauche s'éteindra tandis que l'écouteur droit clignotera en bleu et blanc pour indiquer un couplage réussi.

Pour vous connecter à votre téléphone/appareil, ouvrez vos paramètres Bluetooth et trouvez les écouteurs dans la liste.

Fonctions

Lecture/pause : clic simple (écouteur gauche ou droit)

Rejeter l'appel téléphonique : appuyez et maintenez pendant environ 3 secondes (écouteur gauche ou droit)

Répondre/accrocher : clic simple (écouteur gauche ou droit)

Chanson précédente : double clic (écouteur gauche)

Chanson suivante : double clic (écouteur droit)

Assistant vocal : appuyez et maintenez pendant environ 3 secondes (écouteur gauche ou droit)

Augmenter/diminuer le volume : triple clic (le droit augmente et le gauche diminue)

Charge

Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle pour les charger. Le LED sur le

boîtier de charge passe au vert pour confirmer.

Connectez le boîtier de charge avec un câble USB pour le charger. Le LED clignotera rouge pour confirmer qu'il est en charge. Lorsque le boîtier de charge est complètement chargé, il passera au rouge statique.

Dépannage

1. Si la qualité sonore n'est pas bonne, veuillez essayer de changer de taille d'embout.

2. Certains endroits ont une forte interférence électromagnétique, par exemple les métros et les aéroports. Le signal Bluetooth sera interrompu de manière aléatoire, et vous pourriez rencontrer des retards lors de la lecture de musique. Dans ces endroits, il y a de nombreux appareils 2,4 GHz, qui interfèrent les uns avec les autres.

3. Certains appareils pourraient avoir une version Bluetooth basse, comme les téléviseurs. Cela pourrait provoquer un décalage entre la vidéo et le son.

4. Si vous avez les problèmes suivants : écouteurs gauche et droit ne sont pas appariés, ou les écouteurs ne peuvent pas se connecter à l'appareil Bluetooth, ou l'écouteur gauche ou droit est silencieux. Essayez de faire une réinitialisation.

Consignes de sécurité

1. Manipulez les écouteurs avec soin. Ils contiennent des composants électroniques et des batteries hautement sensibles. Tous les éléments suivants peuvent endommager les batteries ou blesser un humain : s'ils sont tombés, brûlés, perforés, démontés ou exposés à des températures élevées ou à des liquides.

2. Ne pas utiliser les écouteurs s'ils sont endommagés.

3. Ne pas utiliser les écouteurs près des sources d'eau.

4. Lorsque vous nettoyez les écouteurs, utilisez un chiffon sec.

5. Le service de réparation ne doit être effectué que par des professionnels.

6. Le produit contient des batteries rechargeables intégrées. Avertissement : ne pas démonter, frapper, comprimer ou mettre au feu ; ne pas exposer à des températures élevées ; ne pas utiliser la batterie si elle a été immergée dans l'eau.

Nettoyage

La saleté et la graisse sur les broches de charge des écouteurs et de l'étui de charge peuvent empêcher la charge.

Nous recommandons de nettoyer régulièrement les écouteurs. Nettoyez les Connecteurs de charge à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool (pas d'eau). Nous vous recommandons d'utiliser de l'alcool isopropylique. Nous vous conseillons d'essuyer les écouteurs pour les débarrasser de la sueur avant de les remettre dans le boîtier.

HUN

1. Állapotjelző LED
2. Töltőport
3. Érintőgombok
4. Állapotjelző LED-ek (a fülhallgatón)

Fülvédő sapkák

3 méretű fülvédő sapkát tartalmaz: kicsi, közepes és nagy. Próbálja ki őket, hogy megtalálja az Önnek legmegfelelőbbet.

Csatlakozás

Nyissa ki a töltőtokot, és vegye ki a fülhallgatókat. Automatikusan párosulnak egymással.

A bal és a jobb fülhallgató fehér és kék színben villog, majd a bal fülhallgató LED-je kikapcsol, míg a jobb fülhallgató kék és fehér színben villog a sikeres párosítás jeleként.

Ha felváltva fehér és kék színnel villognak, az azt jelenti, hogy a párosítás sikertelen volt. A hiba elhárításához kattintson duplán a jobb fülhallgatóra, hogy újra párosítsa őket.

A telefonhoz/készülékhez való csatlakozáshoz nyissa meg a Bluetooth-beállításokat, és keresse meg a fülhallgatót a listán.

A fülhallgató automatikusan újra csatlakozik az utójára használt telefonhoz/Bluetooth-eszközhöz.

Visszaállítás

Ha a fülhallgatók nem tudnak csatlakozni egymáshoz, vagy a fülhallgatók nem tudnak zenét lejátszani, vagy egyéb általános hibaelhárítás céljából visszaállíthatja. Azt is javasoljuk, hogy felejtse el a fülhallgatót a készülékéről.

Tegye mindkét fülhallgatót a töltőtokba, és zárja be. Várjon egy pillanatot, majd nyissa ki a töltőtokot, és vegye ki a fülhallgatót.

A bal és a jobb fülhallgató fehér és kék színben villog, majd a bal fülhallgató LED-je kikapcsol, míg a jobb fülhallgató kék és fehér színben villog a sikeres párosítás jeleként.

A telefonhoz/készülékhez való csatlakozáshoz nyissa meg a Bluetooth-beállításokat, és keresse meg a fülhallgatót a listán.

Funkciók

Lejátszás/szünet: egyetlen kattintás (bal vagy jobb fülhallgatóra)

Telefonhívás visszautasítása: nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig (bal vagy jobb fülhallgatót)

Fogadás/lerakás: egy kattintás (bal vagy jobb fülhallgatóra)

Előző dal: dupla kattintás (bal fülhallgatóra)

Következő dal: dupla kattintás (jobb fülhallgatóra)

Hangsegéd: nyomva tartás 3 másodpercig (bal vagy jobb fülhallgatóra)

Hangerő fel/le: háromszoros kattintás (jobbra növeli, balra csökkenti)

Töltés

A töltéshez helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, és zárja be a fedelet. A töltőtokon lévő LED zöldre vált a

megegyezéshez.

A töltéshez csatlakoztassa a töltőtokot egy USB-kábelrel. A LED pirosan villogva jelzi, hogy a töltés folyamatban van. Amikor a töltőtok teljesen feltöltődik, statikus pirosra változik.

Hibaelhárítás

1. Ha a hangminőség nem jó, kérjük, próbáljon meg másik füldugóméretet választani.

2. Egyes helyeken erős elektromágneses interferencia van, például a metrókban és a repülőtereken. A Bluetooth-jel véletlenszerűen megszakad, és a zenelejátszás késleltet. Ezekben a helyeken sok 2,4 GHz-es készülék van, amelyek zavarják egymást.

3. Egyes eszközök alacsony Bluetooth-verzióval rendelkeznek, mint például a TV-k. Ez azt okozhatja, hogy a videó és a hang nem lesz szinkronban.

4. Ha a következő problémák merülnek fel: a bal és a jobb fülhallgató nem párosítható, vagy a fülhallgató nem tud csatlakozni a Bluetooth-eszközhöz, vagy a bal vagy a jobb fülhallgató néma. Próbáljon visszaállítani.

Biztonsági utasítások

1. A fülhallgatókat óvatosan kezelje. Rendkívül érzékeny elektronikus alkatrészeket és akkumulátorokat tartalmaznak. A következők mindegyike károsíthatja az akkumulátorokat vagy sérülést okozhat: ha leejti, megegyetik, kilyukasztják, szétszerelik, vagy magas hőmérsékletnek vagy folyadékoknak teszik ki őket.

2. Ne használja a fülhallgatókat, ha sérültek.

3. Ne használja a fülhallgatókat vízforrások közelében.

4. Ha tisztítja a fülhallgatókat, használjon száraz rongyot.

5. A javítást csak szakemberek végezhetik.

6. A termék beépített újratölthető elemeket tartalmaz. Figyelmeztetés: Ne szedje szét, ne üsse meg, ne nyomja össze, és ne tegye tűzbe; Ne tegye ki magas hőmérsékletnek; Ne használja az akkumulátort, ha vízbe merítette.

Tisztítás

A fülhallgatók és a töltőtáska töltőcsapjain lévő szennyeződések és zsírok megakadályozhatják a töltést. Javasoljuk a fülhallgatók rendszeres tisztítását.

Tisztítsa meg a töltőcsapokat alkohollal (nem vízbe) mártott vattapamaccsal, javasoljuk az izopropil-alkohol használatát.

Javasoljuk, hogy törölje le a fülhallgatókat az izzadságtól, mielőtt visszatenné őket a tokba.

LAV

1. Stāvokļa LED
2. Uzlādes ports
3. Skārienpogas
4. Statusa LED (austiņās)

Austīnu uzgaļi

Iekļauti 3 izmēru austiņu uzgaļi: mazi, vidēji un lieli. Izmēģiniet tos, lai atrastu vispiemērotāko.

Savienošana

Atveriet uzlādes futrāli un izņemiet austiņas. Tās automātiski savienosies pārī viena ar otru. Kreisās un labās austiņas mirgos baltā un zilā krāsā, un tad kreisās austiņas LED indikators izslēgsies, kamēr labā austiņa mirgos zilā un baltā krāsā, lai norādītu uz veiksmīgu savienošanu pāri. Ja tās mirgo balti un zili pārmaiņus, tas nozīmē, ka savienošana neizdevās. Lai atrisinātu problēmu, divreiz noklikšķiniet uz labās austiņas, lai tās atkārtoti savienotos pāri.

Lai savienotu ar savu tālruni/ierīci, atveriet Bluetooth iestatījumus un atrodi austiņas sarakstā. Austiņas automātiski atkārtoti savienosies ar pēdējo izmantoto tālruni/Bluetooth ierīci.

Atiestatīšana

Ja austiņas nevar izveidot savienojumu viena ar otru vai austiņas nevar atskaņot mūziku, vai arī, lai veiktu citus vispārīgus problēmu novēršanas pasākumus, varat tās atiestatīt. Mēs arī iesakām dzēst (aizmirst) austiņas no jūsu ierīces.

Novietojiet abas austiņas uzlādes futrālī un aizveriet to. Uzgaidiet brīdi, tad atveriet uzlādes futrāli un izņemiet austiņas.

Kreisās un labās austiņas mirgos baltā un zilā krāsā, un pēc tam kreisās austiņas LED indikators izslēgsies, kamēr labā austiņa mirgos zilā un baltā krāsā, lai norādītu uz veiksmīgu savienošanu pāri.

Lai savienotu ar savu tālruni/ierīci, atveriet Bluetooth iestatījumus un atrodi austiņas sarakstā.

Funkcijas

Atskaņot/pauzēt: vienreizēja noklikšķināšana (kreisā vai labā austiņa)

Noraidīt telefona zvani: nospiediet un turiet apmēram 3 sekundes (kreisā vai labā austiņa)

Atbildēt/nolikt klausuli: vienreizēja noklikšķināšana (kreisā vai labā austiņa)

Iepriekšējā dziesma: divkārsa noklikšķināšana (kreisajā austiņā)

Nākamā dziesma: divkārsa noklikšķināšana (labajā austiņā)

Balss asistents: nospiediet un turiet apmēram 3 sekundes (kreisajā vai labajā austiņā)

Skaluma palielināšana/samazināšana: trīskārsa noklikšķināšana (labā palielina, kreisā samazina)

Uzlāde

Ievietojiet austiņas uzlādes futrālī un aizveriet, lai tās uzlādētu. LED indikators uz uzlādes futrāļa mainās uz zaļu, lai apstiprinātu.

Savienojiet uzlādes futrāli ar USB kabeli, lai to uzlādētu. LED indikators mirgos sarkanā krāsā, lai apstiprinātu uzlādi. Kad uzlādes futrālis ir pilnībā uzlādēts, tas mainīs gaismu uz statisku sarkanu.

Problēmu novēršana

1. Ja skaņas kvalitāte nav laba, lūdzu, mēģiniet mainīt austiņu izmēru.
2. Dažās vietās ir spēcīgi elektromagnētiskie traucējumi, piemēram, metro un lidostās. Bluetooth signāls tiks nejauši pārtraukts, un atskaņojot mūziku var rasties aizkaves. Šajās vietās ir daudz 2.4 GHz ierīču, kas traucē viena otram.
3. Dažām ierīcēm var būt zema Bluetooth versija, piemēram, televizoriem. Tas var izraisīt video un skaņas sinhronizācijas zudumu.
4. Ja jums ir šādas problēmas: kreisā un labā austiņas nav savienotas pāri, vai austiņas nevar izveidot savienojumu ar Bluetooth ierīci, vai kreisā vai labā austiņa nedarbojas. Mēģiniet veikt atiestatīšanu.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Rīkojieties ar austiņām uzmanīgi. Tās satur ļoti jutīgas elektroniskās sastāvdaļas un akumulatorus. Visi turpmāk minētie faktori var bojāt akumulatorus vai nodarīt kaitējumu cilvēkam: ja tie tiek nomesti, dedzināti, caurdurti, izjaukti vai pakļauti augstām temperatūrām vai šķidrumiem.
2. Nelietojiet austiņas ja tās ir bojātas.
3. Nelietojiet austiņas tuvu ūdens avotiem.
4. Kad tīrāt austiņas, izmantojiet sausu drānu.
5. Remontu drīkst veikt tikai profesionāļi.
6. Produkta iekšpusē ir iebūvēti uzlādējami akumulatori. Brīdinājums: neizjauciet, nesitiet, nesaspiediet un nemetiet to ugunī; nepakļaujiet to augstām temperatūrām; nelietojiet akumulatoru, ja tas tika iegremdēts ūdenī.

Tīrīšana

Netīrumi un tauki uz uzlādes tapām gan uz austiņām, gan uz uzlādes korpusa var kavēt uzlādi.

Mēs iesakām regulāri tīrīt austiņas. Notīriet uzlādes tapas ar vates tamponu, kas samērcēts spirtā (ne ūdenī), ieteicams izmantot izopropilspirtu.

Pirms austiņu ievietošanas atpakaļ futrālī iesakām noslaucīt tās no sviedriem.

LIT

1. Būsenos šviesos diodas
2. Įkrovimo prievadas
3. Jutikliniai mygtukai
4. Būsenos šviesos diodai (ant ausinių)

Ausinių antgaliai

Yra 3 ausinių antgalių dydžiai: maži, vidutiniai ir dideli. Išbandykite juos, kad rastumėte geriausiai jums tinkantį.

Jungtis

Atidarykite įkrovimo dėklą ir išimkite ausines. Jos automatiškai susijungs tarpusavyje.

Kairė ir dešinė ausinės mirksės baltai ir mėlynai, o tada kairė ausinė išjungia šviesos diodą, kol dešinė ausinė mirksi mėlynai ir baltai, kad parodytų sėkmingą susijungimą.

Jei jos mirksi baltai ir mėlynai pakaitomis, tai reiškia, kad susijungimas nepavyko. Norėdami išspręsti problemą, dukart spustelėkite dešinę ausinę, kad jas vėl sujungtumėte.

Norėdami prisijungti prie savo telefono/prietaiso, atidarykite „Bluetooth“ nustatymus ir raskite ausines sąrašė.

Ausinės automatiškai vėl prisijungs prie paskutinio naudoto telefono / „Bluetooth“ prietaiso.

Nustatymas iš naujo

Jei ausinės negali susijungti tarpusavyje arba negali groti muzikos, arba atlikti kitus bendrus trikčių šalinimus, galite jas atstatyti.

Taip pat rekomenduojame atjungti ausines nuo savo prietaiso.

Įdėkite abi ausines į įkrovimo dėklą ir uždarykite jį. Palaukite akimirką, tada atidarykite įkrovimo dėklą ir išimkite ausines.

Kairė ir dešinė ausinės mirksės baltai ir mėlynai, o tada kairė ausinė išjungia šviesos diodą, kol dešinė ausinė mirksi mėlynai ir baltai, kad parodytų sėkmingą susijungimą.

Norėdami prisijungti prie savo telefono/prietaiso, atidarykite „Bluetooth“ nustatymus ir raskite ausines sąrašė.

Funkcijos

Groti/pauzė: vienas spustelėjimas (kairė arba dešinė ausinė)

Atmesti telefono skambutį: paspauskite ir laikykite apie 3 sekundes (kairė arba dešinė ausinė)

Atsakyti/baigti skambutį: vienas paspaudimas (kairėje arba dešinėje ausinėje)

Ankstesnė daina: dvigubas paspaudimas (kairėje ausinėje)

Kita daina: dvigubas paspaudimas (dešinėje ausinėje)

Balso asistentas: paspauskite ir laikykite apie 3 sekundes (kairėje arba dešinėje ausinėje)

Garsumo didinimas/mažinimas: trigubas paspaudimas (dešinė didina, o kairė mažina)

Įkrovimas

Įdėkite ausines į įkrovimo dėžutę ir uždarykite

dangtelį, kad jas įkrautumėte. Šviesos diodas įkrovimo dėžutėje patvirtinant pasikeičia į žalią. Prijunkite įkrovimo dėžutę prie USB kabelio, kad ją įkrautumėte. Šviesos diodas mirksės raudonai patvirtinimui, kad ji kraunasi. Kai įkrovimo dėžutė bus pilnai įkrauta, ji pasikeis į statinę raudoną.

Trikčių šalinimas

1. Jei garso kokybė nėra gera, prašome pabandyti pakeisti ausinės antgalio dydį.

2. Kai kuriose vietose yra stiprūs elektromagnetiniai trukdžiai, pavyzdžiui, metro ir oro uostuose. „Bluetooth“ signalas bus atsitiktinai nutraukiamas, ir galite patirti vėlavimą klausant muzikos. Šiose vietose yra daug 2.4 GHz įrenginių, kurie trukdo vienas kitam.

3. Kai kurie įrenginiai gali turėti žemą „Bluetooth“ versiją, pavyzdžiui, televizoriai. Tai gali sukelti vaizdo ir garso nesuderinamumą.

4. Jei turite šias problemas: kairė ir dešinė ausinės nėra sujungtos, arba ausinės negali prisijungti prie „Bluetooth“ įrenginio, arba iš kairės arba dešinės ausinės nesklinda garsas. Pabandykite nustatyti iš naujo.

Saugos instrukcijos

1. Elkitės su ausinėmis atsargiai. Jos turi labai jautrius elektroninius komponentus ir baterijas. Visi toliau išvardyti dalykai gali pakenkti baterijoms arba sužeisti žmogų: jei jos yra numestos, deginamos, pradurtos, išardytos arba veikiamos aukštos temperatūros ar skysčių.

2. Nenaudokite ausinių jei jos yra pažeistos.

3. Nenaudokite ausinių netoli vandens šaltinių.

4. Kai valote ausines, naudokite sausą šluostę.

5. Remonto paslaugas turėtų teikti tik profesionalai.

6. Produktas turi integruotas įkraunamas baterijas.

Įspėjimas: neišrinkite, netrenkite, nespauskite ar nedėkite į ugnį; Nenaudokite aukštoje temperatūroje; Nenaudokite baterijos, jei ji buvo panardinta į vandenį.

Valymas

Nešvarumai ir riebalai, patekę ant ausinių ir įkrovimo dėklo įkrovimo kontaktų gali trukdyti įkrovimui.

Rekomenduojame reguliariai valyti ausines. Įkrovimo kontaktus valykite alkoholyje (ne vandenyje) suvilgytu vatos tamponėliu, rekomenduojame naudoti izopropilo alkoholi.

Prieš dedant ausines atgal į dėklą, rekomenduojame nuvalyti nuo jų prakaitą.

NLD

1. Status-LED
2. Oplaadpoort
3. Aanraakknoppen
4. Status-LED's (op de oordopjes)

Dopjes

Er worden 3 maten dopjes meegeleverd: klein, middel en groot. Probeer ze uit om de beste pasvorm voor u te vinden.

Verbinding

Open de oplaadcase en haal de oordopjes eruit. Ze worden automatisch aan elkaar gekoppeld. Het linker- en rechteroordopje knippert wit en blauw, waarna het LED-lampje van het linkeroordopje uitgaat en het rechteroordopje blauw en wit knippert om aan te geven dat de koppeling gelukt is.

Als ze wit en blauw afwisselend knipperen, betekent dit dat de koppeling niet is gelukt. Om de storing op te lossen, dubbelklik je op het rechteroordopje om ze opnieuw te koppelen.

Om verbinding te maken met je telefoon/apparaat, open je de Bluetooth-instellingen en zoek je de oordopjes in de lijst.

De oordopjes maken automatisch opnieuw verbinding met de laatst gebruikte telefoon/Bluetooth-apparaat.

Resetten

Als de oordopjes geen verbinding met elkaar kunnen maken of de oordopjes geen muziek kunnen afspelen, of om andere algemene problemen op te lossen, kunt u een reset uitvoeren.

We raden ook aan om de oordopjes van je apparaat te vergeten.

Plaats beide oordopjes in de oplaadcase en sluit deze. Wacht even, open vervolgens de oplaadcase en haal de oordopjes eruit.

Het linker- en rechteroordopje knippert wit en blauw, waarna het LED-lampje van het linkeroordopje uitgaat en het rechteroordopje blauw en wit knippert om aan te geven dat de koppeling gelukt is.

Om verbinding te maken met je telefoon/apparaat, open je de Bluetooth-instellingen en zoek je de oordopjes in de lijst.

Funcities

Afspelen/pauze: één klik (linker of rechteroordopje)

Telefoongesprek weigeren: ongeveer 3 seconden ingedrukt houden (linker of rechteroordopje)

Telefoongesprek beantwoorden/beëindigen: één klik (linker of rechteroordopje)

Vorige nummer: dubbelklik (linkeroordopje)

Volgende nummer: dubbelklik (rechteroordopje)

Assistent inschakelen: ongeveer 3 seconden ingedrukt houden (linker of rechteroordopje)

Volume omhoog/omlaag: drie keer klikken (rechts verhoogt en links verlaagt)

Opladen

Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit het deksel om ze op te laden. Het LED-lampje op de oplaadcase gaat groen branden om dit te bevestigen.

Sluit de oplaadcase aan met een USB-kabel om hem op te laden. Het LED-lampje zal knipperen rood om te bevestigen dat deze wordt opgeladen. Wanneer de oplaadcase volledig is opgeladen, zal deze rood blijven branden.

Problemen oplossen

1. Als de geluidskwaliteit niet goed is, probeer dan een andere oordopje te gebruiken.

2. Op sommige plaatsen is er sterke elektromagnetische interferentie, bijvoorbeeld in de metro en op luchthavens. Het Bluetooth-sigitaal wordt willekeurig onderbroken en u kunt vertragingen ervaren bij het afspelen van muziek. Op deze plaatsen zijn er veel 2,4 GHz apparaten die elkaar storen.

3. Sommige apparaten hebben mogelijk een lage Bluetooth-versie, zoals tv's. Dit kan ertoe leiden dat de video en het geluid niet gesynchroniseerd zijn.

4. Als u de volgende problemen ondervindt: de linker- en rechteroordopjes zijn niet gekoppeld, of de oordopjes kunnen geen verbinding maken met het Bluetooth-apparaat, of de linker- of rechteroordopjes zijn stil. Probeer een reset uit te voeren.

Veiligheidsinstructies

1. Hanteer de oordopjes voorzichtig. Ze bevatten zeer gevoelige elektronische componenten en batterijen. Het volgende kan schade aan de batterijen of letsel aan een mens veroorzaken: als ze vallen, worden verbrand, doorgeboord, uit elkaar worden gehaald of worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vloeistoffen.

2. Gebruik de oordopjes niet indien deze beschadigd zijn.

3. Gebruik de oordopjes in de buurt van waterbronnen niet.

4. Wanneer u de oordopjes schoonmaakt, gebruik een droge doek.

5. Reparaties mogen alleen door professionals worden uitgevoerd.

6. Het product bevat ingebouwde oplaadbare batterijen. Waarschuwing: demonteer het niet, sla het niet, knijp het niet in en gooi het niet in het vuur; Stel het niet bloot aan hoge temperaturen; Gebruik de batterij niet als deze in water is gevallen.

Reinigen

Vuil en vet op de oplaadpinnen van zowel de oordopjes als het oplaadetui kunnen het opladen verhinderen.

We raden aan de oordopjes regelmatig schoon te maken. Reinig de oplaadpinnen met een wattenstaafje gedrenkt in alcohol (geen water), wij raden aan isopropylalcohol te gebruiken.

We raden je aan de oordopjes zweetvrij te maken voordat je ze terugplaatst in het etui.

NOR

1. Status LED
2. Ladeport
3. Berøringsknapper
4. Status-LED-er (på øreproppene)

Ørepropper

3 størrelser av ørepropper er inkludert, liten, medium og stor. Prøv dem ut for å finne den beste passformen for deg.

Tilkobling

Åpne ladeboksen og ta ut øreproppene. De vil automatisk pare seg med hverandre.

Venstre og høyre ørepropper vil blinke hvitt og blått, og deretter vil venstre ørepropp slå av LED-en mens høyre ørepropp blinker blått og hvitt for å indikere vellykket paring.

Hvis de blinker hvitt og blått vekselvis, betyr det at paringen mislyktes. For å løse feilen, dobbeltklikk på høyre ørepropp for å pare dem på nytt.

For å koble til telefonen/enheten din, åpne Bluetooth-innstillingene dine og finn øreproppene på listen.

Øreproppene vil automatisk koble til den sist brukte telefonen/Bluetooth-enheten.

Tilbakestill

Hvis øreproppene ikke kan koble til hverandre eller ikke kan spille musikk, eller for å gjøre annen generell feilsøking, kan du tilbakestille.

Vi anbefaler også å glemme øreproppene fra enheten din.

Sett begge øreproppene i ladeboksen og lukk den. Vent et øyeblikk, så åpner du ladeboksen og tar ut øreproppene.

Venstre og høyre ørepropper vil blinke hvitt og blått, og deretter vil venstre ørepropp slå av LED-en mens høyre ørepropp blinker blått og hvitt for å indikere vellykket paring.

For å koble til telefonen/enheten din, åpne Bluetooth-innstillingene dine og finn øreproppene på listen.

Funksjoner

Spill/pause: enkeltklikk (venstre eller høyre ørepropp)

Avvis telefonsamtale: trykk og hold i omtrent 3 sekunder (venstre eller høyre ørepropp)

Svar/legg på: enkeltklikk (venstre eller høyre ørepropp)

Forrige sang: dobbeltklikk (venstre ørepropp)

Neste sang: dobbeltklikk (høyre ørepropp)

Taleassistent: trykk og hold i omtrent 3 sekunder (venstre eller høyre ørepropp)

Volum opp/ned: trippelklikk (høyre øker og venstre reduserer)

Lade

Plasser øreproppene i ladeboksen og lukk lokket for å lade dem. LED-lampen på ladeboksen endres til grønn for å bekrefte.

Koble ladeboksen til en USB-kabel for å lade den.

LED-lampen vil blinke rød for å bekrefte at den lader. Når ladeboksen er fulladet, vil den endre til statisk rød.

Feilsøking

1. Hvis lyd kvaliteten ikke er god, vennligst prøv å bytte til en annen størrelse på øreproppene.

2. Noen steder har sterk elektromagnetisk interferens, for eksempel t-baner og flyplasser. Bluetooth-signalet vil bli tilfeldig avbrutt, og du kan oppleve forsinkelser i musikkavspilling. I disse stedene er det mange 2,4 GHz-enheter som forstyrrer hverandre.

3. Noen enheter kan ha lav Bluetooth-versjon, som TV-er. Dette kan føre til at video og lyd ikke er synkronisert.

4. Hvis du har følgende problemer: venstre og høyre ørepropper er ikke paret, eller øreproppene kan ikke koble til Bluetooth-enheten, eller venstre eller høyre ørepropper er stille. Prøv å gjøre en tilbakestilling.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Håndter øreproppene forsiktig. De inneholder svært sensitive elektroniske komponenter og batterier. Alt følgende kan forårsake skade på batteriene eller skade på mennesker: hvis de blir droppet, brent, punktert, demontert eller utsatt for høye temperaturer eller væsker.

2. Ikke bruk øreproppene hvis de er skadet.

3. Ikke bruk øreproppene nær vannkilder.

4. Når du rengjør øreproppene, bruk en tørr klut.

5. Reparasjonstjeneste bør kun utføres av fagfolk.

6. Produktet inneholder innebygde oppladbare batterier. Advarsel: ikke demonter, slå, klem eller legg det i brann; Ikke utsett for høy temperatur; Ikke bruk batteriet hvis det har vært nedsenket i vann.

Rengjøring

Smuss og fett på ladestiftene på både øreproppene og ladeetuiet kan forhindre lading.

Vi anbefaler å rengjøre øreproppene regelmessig.

Rengjør ladestiftene med en bomullspinne dyppet i alkohol (ikke vann), vi anbefaler å bruke isopropylalkohol.

Vi anbefaler at du tørker av øreproppene for svette før du setter dem tilbake i etuiet.

POL

1. Dioda LED stanu
2. Port ładowania
3. Przyciski dotykowe
4. Diody LED stanu (w słuchawkach dousznych)

Nasadki douszne

Zestaw zawiera trzy rozmiary nasadek dousznych: małe, średnie i duże. Proszę je wypróbować, aby znaleźć te, które najlepiej pasują.

Połączenie

Otworzyć etui ładujące i wyjąć słuchawki douszne. Automatycznie sparują się ze sobą.

Lewa i prawa słuchawka douszna będzie migać na biało-niebiesko, a następnie lewa słuchawka douszna wyłączy diodę LED, gdy prawa słuchawka douszna miga na biało-niebiesko, aby wskazać pomyślne sparowanie.

Jeśli migają na biało i niebiesko – oznacza to, że sparowanie się nie powiodło. Aby rozwiązać problem, należy dwukrotnie kliknąć prawą słuchawkę, aby ponownie je sparować.

Aby połączyć się z telefonem/urządzeniem, otworzyć ustawienia Bluetooth i odszukać słuchawki douszne na liście.

Słuchawki douszne automatycznie nawiążą połączenie z ostatnio używanym telefonem/urządzeniem Bluetooth.

Resetowanie

Jeśli słuchawki douszne nie mogą się ze sobą połączyć lub nie mogą odtwarzać muzyki, lub w celu wykonania innych ogólnych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, można je zresetować. Zalecamy również zapomnieć słuchawki dołączone do urządzenia.

Umieścić obie słuchawki douszne w etui ładującym i zamknąć je. Począć chwilę, następnie otworzyć etui ładujące i wyjąć słuchawki douszne.

Lewa i prawa słuchawka douszna będzie migać na biało i niebiesko, a następnie lewa słuchawka douszna wyłączy diodę LED, podczas gdy prawa słuchawka douszna miga na biało i niebiesko, aby wskazać pomyślne sparowanie.

Aby połączyć się z telefonem/urządzeniem, otworzyć ustawienia Bluetooth i odszukać słuchawki douszne na liście.

Funkcje

Odtwórz/pauza: pojedyncze kliknięcie (lewa lub prawa słuchawka douszna)

Odrzuć połączenie telefoniczne: przytrzymaj przez około 3 sekundy (lewa lub prawa słuchawka douszna)

Odbierz/zawieś połączenie: pojedyncze kliknięcie (lewa lub prawa słuchawka douszna)

Poprzedni utwór: podwójne kliknięcie (lewa słuchawka douszna)

Następny utwór: podwójne kliknięcie (prawa słuchawka douszna)

Asystent głosowy: przytrzymać przez około 3 sekundy (lewa lub prawa słuchawka douszna)

Zwiększenie/zmniejszenie głośności: potrójne kliknię-

cie (prawe zwiększa, lewe zmniejsza)

Ładowanie

Umieścić słuchawki douszne w etui ładującym i zamknąć wieczko, aby je naładować. Dioda LED na etui ładującym zmienia kolor na zielony w celu potwierdzenia.

Podłączyć etui ładujące za pomocą kabla USB, aby je naładować. Dioda LED zacznie migać na czerwono aby potwierdzić, że ładowanie jest w toku. Po całkowitym naładowaniu etui ładującego zmieni ono kolor na czerwony (światło statyczne).

Rozwiązywanie problemów

1. Jeśli jakość dźwięku nie jest dobra, spróbować zmienić rozmiar wkładki dousznej.

2. W niektórych miejscach występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, na przykład w metrze i na lotniskach. Sygnał Bluetooth będzie losowo przerywany, co może powodować opóźnienia w odtwarzaniu muzyki.

W tych miejscach znajduje się wiele urządzeń 2,4 GHz, które zakłócają działanie innych urządzeń.

3. Niektóre urządzenia mogą mieć niższą wersję Bluetooth, np. telewizory. Może to spowodować brak synchronizacji obrazu i dźwięku.

4. Jeśli występują następujące problemy: lewa i prawa słuchawka douszna nie są sparowane lub słuchawki douszne nie mogą połączyć się z urządzeniem Bluetooth lub lewa lub prawa słuchawka douszna nie odtwarzają dźwięku. Spróbować wykonać reset.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Obchodzić się ostrożnie ze słuchawkami dousznymi. Zawierają one bardzo wrażliwe elementy elektroniczne i baterie. Wszystkie poniższe czynności mogą spowodować uszkodzenie baterii lub obrażenia ciała: jeśli zostaną upuszczone, spalone, przebite, zdekontowane lub wystawione na działanie wysokich temperatur lub cieczy.

2. Nie używać słuchawek dousznych jeśli są uszkodzone.

3. Nie używać słuchawek dousznych w pobliżu źródeł wody.

4. Podczas czyszczenia słuchawek dousznych, używać suchej szmatki.

5. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez profesjonalistów.

6. Produkt zawiera wbudowane akumulatory, które można ładować. Ostrzeżenie: nie demontować, nie uderzać, nie ścisnąć ani nie wrzucać do ognia; nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury; nie używać akumulatora, jeśli został zanurzony w wodzie.

Czyszczenie

Brud i tłuszcz na stykach ładowania zarówno na słuchawkach, jak i etui ładującym mogą uniemożliwić ładowanie.

Zalecamy regularne czyszczenie wkładek dousznych. Wyczyść styki ładowania wacikiem nasączonym alkoholem (nie wodą), zalecamy użycie alkoholu izopropylowego.

Zalecamy wytarcie wkładek dousznych z potu przed włożeniem ich z powrotem do etui.

POR

1. LED de estado
2. Porta de carregamento
3. Botões tácteis
4. LEDs de estado (nos auriculares)

Proteção para os ouvidos

Estão incluídos 3 tamanhos de protecções para os ouvidos: pequeno, médio e grande. Experimente-os para encontrar o que melhor se adapta a si.

Ligação

Abra o estojó de carregamento e retire os auriculares. Estes emparelham-se automaticamente entre si. Os auriculares esquerdo e direito piscam a branco e azul e, em seguida, o auricular esquerdo desliga o LED enquanto o auricular direito pisca a azul e branco para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido. Se estiverem a piscar alternadamente a branco e azul, significa que o emparelhamento falhou. Para resolver a falha, faça duplo clique no auricular direito para voltar a emparelhá-los.

Para ligar ao seu telemóvel/dispositivo, abra as definições Bluetooth e encontre os auriculares na lista. Os auriculares voltam a ligar-se automaticamente ao último telemóvel/dispositivo Bluetooth utilizado.

Reiniciar

Se os auriculares não conseguirem estabelecer ligação entre si ou se não conseguirem reproduzir música, ou para efetuar outra resolução geral de problemas, pode resetar. Recomendamos também que esqueça os auriculares do seu dispositivo.

Coloque ambos os auriculares no estojó de carregamento e feche-o. Aguarde um momento e, em seguida, abra a caixa de carregamento e retire os auriculares. Os auriculares esquerdo e direito piscam a branco e azul e, em seguida, o auricular esquerdo desliga o LED enquanto o auricular direito pisca a azul e branco para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido. Para ligar ao seu telemóvel/dispositivo, abra as definições Bluetooth e encontre os auriculares na lista.

Funções

Reproduzir/pausar: clique único (auricular esquerdo ou direito)
Rejeitar chamada telefónica: premir e manter premido durante cerca de 3 segundos (auricular esquerdo ou direito)
Atender/desligar: clique único (auricular esquerdo ou direito)
Música anterior: duplo clique (auricular esquerdo)
Música seguinte: duplo clique (auricular direito)
Assistente de voz: premir e manter premido durante cerca de 3 segundos (auricular esquerdo ou direito)
Aumentar/reduzir o volume: clique triplo (o direito aumenta e o esquerdo diminui)

Carregar

Coloque os auriculares no estojó de carregamento e feche a tampa para os carregar. O LED no estojó de carregamento muda para verde para confirmar.

Ligue o estojó de carregamento com um cabo USB para o carregar. O LED piscará a vermelho para confirmar que está a carregar. Quando a caixa de carregamento estiver totalmente carregada, muda para vermelho estático.

Resolução de problemas

1. Se a qualidade do som não for boa, tente mudar para outro tamanho de tampão para os ouvidos.
2. Alguns locais têm fortes interferências electromagnéticas, por exemplo, os metropolitanos e os aeroportos. O sinal Bluetooth será interrompido aleatoriamente e poderá haver atrasos na reprodução de música. Nestes locais existem muitos dispositivos de 2,4 GHz, que interferem uns com os outros.
3. Alguns dispositivos podem ter uma versão Bluetooth baixa, como os televisores. Isto pode fazer com que o vídeo e o som não estejam sincronizados.
4. Se tiver os seguintes problemas: os auriculares esquerdo e direito não estão emparelhados, ou os auriculares não conseguem ligar ao dispositivo Bluetooth, ou os auriculares esquerdo ou direito estão silenciosos. Tente fazer uma reinicialização.

Instruções de segurança

1. Manuseie os auriculares com cuidado. Contêm componentes electrónicos e pilhas altamente sensíveis. Todas as situações seguintes podem causar danos nas pilhas ou ferimentos num ser humano: se forem deixados cair, queimados, perfurados, desmontados ou expostos a temperaturas ou líquidos elevados.
2. Não utilize os auriculares se estiverem danificados.
3. Não utilize os auriculares e perto de fontes de água.
4. Quando limpar os auriculares e, utilize um pano seco.
5. O serviço de reparação só deve ser efectuado por profissionais.
6. O produto contém pilhas recarregáveis incorporadas. Atenção: não desmontar, bater, espremer ou colocar no fogo; Não expor a altas temperaturas; Não utilizar a bateria se esta tiver sido imersa em água.

Limpeza

A sujidade e a gordura nos pinos de carregamento dos auriculares e da caixa de carregamento podem impedir o carregamento. Recomendamos a limpeza regular dos auriculares. Limpe os pinos de carregamento com um cotonete embebido em álcool (não em água), recomendamos a utilização de álcool isopropílico. Sugerimos que limpe os auriculares do suor antes de os voltar a colocar no estojó.

SPA

1. LED de estado
2. Puerto de carga
3. Botones táctiles
4. LED de estado (en los auriculares)

Tapones

Se incluyen 3 tamaños de tapones: pequeños, medianos y grandes. Pruébalos para encontrar el que mejor se adapta a ti.

Conexión

Abra el estuche de carga y saque los auriculares. Se emparejarán automáticamente entre sí. Los auriculares izquierdo y derecho parpadearán en blanco y azul, y luego el auricular izquierdo apagará el led, mientras que el auricular derecho parpadeará en azul y blanco para indicar un emparejamiento exitoso. Si parpadean en blanco y azul alternativamente, significa que el emparejamiento falló. Para solucionar el fallo, haga doble clic en el auricular derecho para volver a emparejarlos. Para conectarte a su teléfono/dispositivo, abra la configuración de Bluetooth y busque los auriculares en la lista. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente al último teléfono/dispositivo Bluetooth usado.

Reinicio

Si los auriculares no pueden conectarse entre sí o no pueden reproducir música, o para realizar otra solución de problemas general, puede probar reiniciarlos. También recomendamos eliminar los auriculares de la lista de su dispositivo.

Ponga ambos auriculares en el estuche de carga y ciérrelo. Espere un momento, luego abra el estuche de carga y saque los auriculares.

Los auriculares izquierdo y derecho parpadearán en blanco y azul, y luego el auricular izquierdo apagará el led, mientras que el auricular derecho parpadeará en azul y blanco para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

Para conectarte a su teléfono/dispositivo, abra la configuración de Bluetooth y busque los auriculares en la lista.

Funciones

Reproducción/pausa: un solo clic (auricular izquierdo o derecho)

Rechazar llamada telefónica: mantenga presionado durante unos 3 segundos (auricular izquierdo o derecho)

Responder / colgar llamada telefónica: un solo clic (auricular izquierdo o derecho)

Canción anterior: doble clic (auricular izquierdo)

Siguiente canción: doble clic (auricular derecho)

Asistente de voz: mantenga presionado durante unos 3 segundos (auricular izquierdo o derecho)

Aumentar/disminuir volumen: triple clic (derecho para aumentar e izquierdo para disminuir)

Carga

Coloque los auriculares en el estuche de carga y cierre

la tapa para cargarlos. El led en el estuche de carga cambia a verde para confirmar. Conecte el estuche de carga con un cable USB para cargarlo. El led parpadeará en rojo para confirmar que se está cargando. Cuando el estuche de carga esté completamente cargado, cambiará a rojo estático.

Solución de problemas

1. Si la calidad del sonido no es buena, intente cambiar a otro tamaño de tapón para los oídos.
2. Algunos lugares tienen fuertes interferencias electromagnéticas, por ejemplo, metro y aeropuertos. La señal Bluetooth puede interrumpirse inesperadamente y es posible que experimente retrasos en la reproducción de música. En estos lugares hay muchos dispositivos de 2,4 GHz, que interfieren entre sí.
3. Algunos dispositivos pueden tener una versión Bluetooth baja, como los TV. Esto podría causar que el video y el sonido no estén sincronizados.
4. Si tiene los siguientes problemas: los auriculares izquierdo y derecho no están emparejados, o los auriculares no pueden conectarse al dispositivo Bluetooth, o los auriculares izquierdo o derecho no suenan. Intente reiniciarlos.

Instrucciones de seguridad

1. Maneje los auriculares con cuidado. Contienen componentes electrónicos y baterías altamente sensibles. Todos los factores enumerados a continuación pueden causar daños a las baterías o lesiones a un ser humano: si se caen, queman, pinchan, desmontan o exponen a altas temperaturas o líquidos.
2. No utilice los auriculares si están dañados.
3. No utilice los auriculares cerca de fuentes de agua.
4. Cuando limpie los auriculares, use un paño seco.
5. La reparación solo debe ser realizada por profesionales.
6. El producto contiene incorporadas baterías recargables. Advertencia: no lo desmonte, golpee, apriete o ponga en el fuego; No exponga a alta temperatura; No utilice la batería si ha sido sumergida en agua.

Limpieza

La suciedad y la grasa en las clavijas de carga de los auriculares y el estuche de carga pueden impedir la carga.

Recomendamos limpiar los auriculares con regularidad. Limpie las clavijas de carga con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol (no agua), recomendamos utilizar alcohol isopropílico. Recomendamos limpiar los auriculares del sudor antes de volver a guardarlos en el estuche.

SWE

1. Statuslysdiod
2. Laddport
3. Touchknappar
4. Statuslysdioder (på öronsnäckorna)

Öronproppar

Det ingår öronproppar i 3 storlekar, små, mellan och stora. Prova dem för att hitta den bästa passformen för dig.

Anslut

Öppna laddningsfodralet och ta ut hörsnäckorna. De kommer automatiskt att parkopplas med varandra. Vänster och höger hörsnäckor blinkar vitt och blått, och sedan stänger den vänstra hörsnäckan av lysdioden medan den högra hörsnäckan blinkar blått och vitt för att indikera lyckad parkoppling.

Om de blinkar vitt och blått omväxlande betyder det att parkopplingen misslyckades. För att lösa felet, dubbelklicka på den högra hörsnäckan för att parkoppla dem igen.

För att ansluta till din telefon/enhet, öppna dina Bluetooth-inställningar och hitta hörsnäckorna på listan. Hörsnäckorna återansluts automatiskt till den senast använda telefonen/Bluetooth-enheten.

Aterställ

Om hörsnäckorna inte kan ansluta till varandra eller om hörsnäckorna inte kan spela musik eller för att göra annan allmän felsökning kan du återställa.

Vi rekommenderar också att du glömmer hörsnäckorna från din enhet.

Sätt i båda hörsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det. Vänta ett ögonblick, öppna sedan laddningsfodralet och ta ut hörsnäckorna.

Vänster och höger hörsnäckor blinkar vitt och blått, och sedan stänger den vänstra hörsnäckan av lysdioden medan den högra hörsnäckan blinkar blått och vitt för att indikera lyckad parkoppling.

För att ansluta till din telefon/enhet, öppna dina Bluetooth-inställningar och hitta hörsnäckorna på listan.

Funktioner

Spela upp/pausa: enkelklick (vänster eller höger öronsnäcka)

Avvisa telefonsamtal: tryck och håll i cirka 3 sekunder (vänster eller höger hörlur)

Svara/lägg på: enkelklick (vänster eller höger hörlur)

Föregående låt: dubbelklick (vänster hörlur)

Nästa låt: dubbelklick (höger hörlur)

Röstassistent: tryck och håll intryckt i cirka 3 sekunder (vänster eller höger hörlur)

Volym upp/ner: trippelklick (höger ökar och vänster minskar)

Ladda

Placera hörsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket för att ladda dem. Lysdioden på laddningsfodralet ändras till grönt för att bekräfta.

Anslut laddningsfodralet med en USB-kabel för att ladda det. Lysdioden blinkar rött för att bekräfta att den laddas. När laddningsfodralet är fulladdat kommer det

att ändras till statiskt rött.

Felsökning

1. Om ljudkvaliteten inte är bra, försök att byta till en annan öronproppsstorlek.

2. Vissa platser har stark elektromagnetisk störning, till exempel tunnelbanor och flygplatser. Bluetooth-signalen kan slumpmässigt avbrytas och du kan uppleva fördröjningar vid musikuppspelning. På dessa platser finns det många 2,4 GHz-enheter som stör varandra.

3. Vissa enheter kan ha låg Bluetooth-version, till exempel TV apparater. Detta kan leda till att video och ljud inte synkroniseras.

4. Om du har följande problem: vänster och höger öronsnäckor parkopplas inte, eller öronsnäckorna kan inte ansluta till Bluetooth-enheten, eller vänster eller höger öronsnäckor är tysta. Försök att göra en återställning.

Säkerhetsinstruktioner

1. Hantera öronsnäckorna försiktigt. De innehåller mycket känsliga elektroniska komponenter och batterier. Allt följande kan orsaka skador på batterierna eller skada på en människa: Om de tappas, bränns, punkteras, demonteras eller utsätts för höga temperaturer eller vätskor.

2. Använd inte öronsnäckorna om de är skadade.

3. Använd inte öronsnäckorna nära vattenkällor.

4. Använd en torr trasa när du rengör öronsnäckorna.

5. Reparationsservice bör endast göras av professionella.

6. Produkten innehåller inbyggda uppladdningsbara batterier. Varning: demontera inte, slå, pressa eller sätt den i en eld; Utsätt inte för hög temperatur; Använd inte batteriet om det har nedsänkts i vatten.

3. Använd inte e-hörsnäckor nära vattenkällor.

4. Använd en torr trasa när du rengör e-öronsnäckorna.

5. Reparationsservice bör endast utföras av proffs.

6. Produkten innehåller inbyggda uppladdningsbara batterier. Varning: ta inte isär, slå, klämma eller sätt den i eld; Utsätt inte för höga temperaturer; Använd inte batteriet om det har varit nedsänkt i vatten.

Rengöring

Smuts och fett på laddningsstiften på båda öronsnäckorna och laddfodralet kan förhindra laddning.

Vi rekommenderar att du rengör öronsnäckorna regelbundet. Rengör laddningsstiften med en bomullspinne doppad i alkohol (inte vatten), vi rekommenderar att du använder isopropylalkohol.

Vi föreslår att du torkar bort svett från öronsnäckorna innan du sätter tillbaka dem i fodralet.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.

RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudrustningen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.aurdel.com/compliance/

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklährt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.aurdel.com/compliance/

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματης συσκευής πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.aurdel.com/compliance/

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev radioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.aurdel.com/compliance/

FR

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aurdel.com/compliance/

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.aurdel.com/compliance/

LAV

VIENKÄRSÖTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkārsota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.aurdel.com/compliance/

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIKIOS DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radio įrenginio tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.aurdel.com/compliance/

NOR

Denne trådløse enhet er i samsvar med kravene i direktivet 2014/53/EU. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.aurdel.com/compliance

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.aurdel.com/compliance/

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.aurdel.com/compliance/

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkrans om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkras DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisen kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services

d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv

Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktíva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izvest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču atvešanai pārstrādei. Papildinformāciju jūs saņemsiet jūsu pagasta, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirimu užsiimančiam priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu

urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR



Eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

